



29. März - 27. April

3/2025

Osterbotschaft 2025

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Binabiburg / Frauensattling– Aich– Treidlkofen

Kath. Pfarramt* Pfr. Werner Kaspindalin *Binabiburg* Bergstraße 4* 84155 Binabiburg

Tel.: 0 87 41 / 67 34 - Fax 39 58 * E-Mail: binabiburg@bistum-regensburg.de

www.ulrich-johannes.de

ΧΡΗCΤΟC ΕCΘΕCΕC!

Christos Woskress - Woistino Woskress Christus ist auferstanden - Wahrhaft er ist Auferstanden

Liebe Pfarrbriefleser!

Das heilige Osterfest steht vor der Tür und ich möchte Ihnen Heute von den Osterbräuchen in meiner Heimat erzählen.

Am Palmsonntag sah man bei mir zuhause im Allgäu kaum den Priester am Altar vor dem Wald der Palmbüschel, die die Buben zur Weihe trugen. Sie brauchten die vielen Palmen, denn hinter jedes Kreuz im Haus wurde ein Palmbüschel gesteckt, und auch für die Felder, daß die Ernte gut wird.

Als Kinder hatten wir bereits viele Palmbüschel gebastelt und in der Nachbarschaft dann die begehrten geweihten Palmen angeboten und verdienten uns ein wenig Taschengeld.

Die folgende Karwoche war die sogenannte „Stille Woche“, alles Laute wurde gemieden und alle unnötigen Arbeiten ruhten an diesen Tagen.

Am Gründonnerstag „starben“ die Glocken und wurden durch Ratschen aus Holz ersetzt, mit denen wir Buben durch unser Dorf zogen und die Gebetszeiten anzeigten.

Die alten Waldarbeiter haben noch erzählt, daß sie am Gründonnerstag keine Axt oder Säge in die Hand nahmen, und auch den Wald nicht betraten, denn die Römer hätten an diesem Tag den Baum für das Kreuz Christi umgeschlagen.

Am stillsten wurde es am Karfreitag. Vater achtete mit Argusaugen, daß keiner von uns einen Hammer oder Nagel anrührte, denn am Heiligen Karfreitag wurde ja unser Herr Jesus Christus ans Kreuz geschlagen. Die Kirche war fast unheimlich, denn die großen Kirchenfenster waren mit schwarzen Vorhängen verhüllt als Zeichen, daß sich beim Sterben Jesu die Sonne verdunkelte. Das Mitfeiern der Passion war für uns Kinder eine Selbstverständlichkeit und keiner fragte oder klagte wie lange die nachmittägliche Karfreitagsliturgie dauerte.

Am Karfreitag nach der Passion wurden daheim die Ostereier gefärbt.

Der Karsamstag war der Tag der Grabesruhe unseres Herrn Jesus Christus. Da durfte nicht einmal der Radio, geschweige denn der Fernseher eingeschaltet werden.

Auch durfte nichts im Garten gearbeitet werden, denn es wäre ein großes Unglück gewesen, wenn einer an diesem stillen Tag in der Erde gearbeitet hätte. Es wurde nichts gesät und nichts gepflanzt, denn das hätte die Grabesruhe Christi gestört.

Mutter erteilte mir eine heftige Schelte wenn ich an diesem Tag gepfiffen oder laut gesungen habe.

Selbst in der Küche ging es leiser zu als sonst, kein werkeln und Tellergeklapper.

Als Bub besuchte ich mit meinem Pflegevater dann am Karsamstag die heiligen Gräber in den Nachbargemeinden und wir bewunderten die kulissenartigen Aufbauten mit den leuchtenden „Schusterkugeln“ oder die in allen Farben leuchtenden Heiligen Grabkugeln.

Am Abend, nach Einbruch der Dunkelheit, also nicht vor 21 Uhr ging man mit einem Korb mit „Weihchat“ zur Auferstehung. Und Mutter ermahnte uns immer vom Osterfeuer einen „Judas“ mit zu bringen, ein angebranntes Holzstück das im Dachboden aufgehängt wurde und vor Blitzschlag schützen sollte.

Nach der Heiligen Auferstehung gab es noch einen besonderen Brauch. Der Mesner achtete, daß das Osterfeuer bis in den Morgen brannte, denn dann begann für uns Buben ein besonderer Spektakel. An langen Stecken hatten wir Buben Baumschwämme aufgespießt und diese wurden ins Osterfeuer gesteckt, bis der „Zunder“ glühte, dann zogen wir durch unser Dorf, von Haus zu Haus und riefen laut: „Braucht’s a gweihchts Fuier“ und die Hausfrau entzündete einen Span und feuerte damit den Ofen an, auf dem das festliche Ostermenü gekocht wurde.

Damals gab es noch kein Brunchen, oder gar Lamm oder besonderes Fleisch. A deftiger Schweinsbraten mit Kartoffelknödel und Blaukraut, das war für uns das Höchste.



FASTEN²⁰²⁵AKTION

Spenden Sie
am 5./6. April



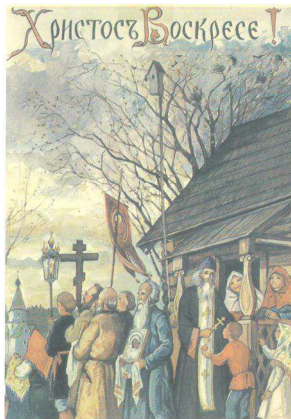
**AUF DIE
WÜRDE.
FERTIG.LOS!**



misereor
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Ja, so war es damals als ich noch so ein Bub war. Ich danke Gott noch von Herzen, daß ich diese alten Bräuche erleben konnte, in meiner Heimat, im Allgäu. Gerne denke ich daran zurück, denn heute ist alles anders geworden, die Bräuche vergessen, an den Kartagen keine Kinder mehr in der Kirche, die stillen Tage sind längst Vergessenheit. Schade, es hat sich vieles verändert.

Ich wünsche Euch Allen ein frohes Osterfest.



01. April um 19 Uhr im Pfarrheim Binabiburg.
Erzählungen und Fotos der Familie Simnacher aus Eggkofen,
die im Alter von 77 und 69 Jahren nach Santiago pilgerten

Passionskonzert am 06.04.2025 um 17:00 Uhr, Pfarrkirche Binabiburg
des Kirchenchores und neu gegründeten Vokalensembles Binabiburg unter der Leitung von Emanuel Huber. Ebenfalls werden einige Stücke für Orgel und Querflöte zu hören sein, einstudiert von Emanuel Huber und Marie Bernt. **Eintritt ist frei.** Spenden werden für die Renovierung der Wallfahrtskirche St. Salvator genutzt. Lassen Sie sich also einstimmen auf die Karwoche und sich umfängen von dieser ganz besonderen Stimmung kurz vor dem Osterfest.



Für alle kranken und alten Leute im Pfarrbereich Aich, denen es nicht mehr möglich ist, einen Gottesdienst zu besuchen, bietet Pfr.i.R. Stanglmayr die **Haus- bzw. Krankenkommunion** an. Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 08741 / 5139672 an.



4. FASTENSONNTAG (LAETARE)

Samstag, 29.03. Helmut

14.30 Uhr **Kreuzweg mit dem Frauen- und Mütterverein**
Binabiburg anschließend Jahreshauptversammlung im Pfarrheim
19.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**
Treidlkofen (MG: Freiwillige Feuerwehr Treidlkofen f. + Mitglieder)

Sonntag, 30.03. Roswitha

9.30 Uhr **hl. Messe** Msp
Binabiburg (Fam. Leitner f. + Eltern und Schwiegereltern /
MG: Fam. Willi Nitzl f. + Eltern und Geschwister)

Dienstag, 01.04. Hl. Hugo v. Grenoble

19.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Fam. Josef Kerscher f. + Josef Ecker /
MG: Rudi Leitner f. + Georg Wölf)

Mittwoch, 02.04. Hl. Franz v. Paola

19.00 Uhr **hl. Messe**
Treidlkofen (für die armen Seelen)
19.00 Uhr **Kreuzwegandacht**
Aich **Anschließend Bibelgespräch**
im Pfarrheim Joh. 8, 1-11



Donnerstag, 03.04. Richard

19.00 Uhr **hl. Messe**
Frauensattling (Theresia Brandlhuber f. + Ehemann Konrad zum
Stgd. / MG: Mariele Strohmeier f. + Ehemann Andreas
zum Stgd.)

Freitag, 04.04. Hl. Isidor v. Sevilla

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Anneliese Karl f. + Albert und Hildegard Wimmer /
MG: Fam. Wippenbeck f. + Johanna Scheidhammer)

Treidlkofen. Ab Samstag den 05. April werden beim Kriegerdenkmal,
gegen eine Spende, **Palmbüsche** angeboten.

Binabiburg. Der Frauen- und Mütterverein bietet am Palm-
sonntag vor dem Gottesdienst selbstgemachte Palmbüscherl.

Aich. Der Frauenverein bietet am Palmsonntag vor und nach
dem Gottesdienst wieder Palmbüscherl und Osterkerzen an.

Frauensattling. Der Frauen- und Mütterverein bietet am
05. April, für eine kleine Spende, selbstgemachte Palmbüscherl.



5. FASTEN-PASSIONSSONNTAG (MISEREOR-KOLLEKTE)

Samstag, 05.04. Hl. Vinzenz Ferrer

18.30 Uhr

Rosenkranz

19.00 Uhr

Vorabendmesse

Frauensattling

(Hans Brandhuber f. + Eltern /

MG: Neffen und Nichten f. + Adolf und Marianne Hausberger)

19.00 Uhr

Pfarrgottesdienst

Aich

(MG: Marianne Eggerbauer f. + Leni Umkehrer und Johanna Zürner)

Sonntag, 06.04. Wilhelm

9.30 Uhr

hl. Messe

Lt

Binabiburg

(Pfr. Werner Kaspindaling zu Ehren der Hl. Kreszentia von Kaufbeuren /

MG: Bärbel Hummelsberger f. beiderseitig + Eltern und Verwandtschaft /

MG: SV-DJK Binabiburg f. + Mitglieder)

Mittwoch, 09.04. Hl. Waltraud

19.00 Uhr

Bußgottesdienst

Aich

Donnerstag, 10.04. Reiner

19.00 Uhr

hl. Messe

Frauensattling

(Fanni Brandmeier mit Kinder f. + Ehemann, Vater und Opa Josef zum Stgd. /

MG: Fam. Albert Brandhuber f. + Vater und Opa Konrad)

Freitag, 11.04. Hl. Stansilus

8.00 Uhr

hl. Messe

Binabiburg

(Hildegard Brunner f. + Schulfreundin Christa Königbauer /

MG: Hildegard Gruber f. + Rudolf und Reinhard Thamm)

Die Kirchenrechnungen der Pfarreien Aich, Binabiburg, Frauensattling und Treidlkofen konnten zum Abschluss gebracht werden. Für die Pfarrangehörigen besteht während der Bürozeiten nun die Möglichkeit zur Einsicht. Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 08741 / 6734 an.

Erlös Fastenessen Aich: Es konnte ein Betrag von 205 € an Caritas weitergegeben werden. Danke für Ihre Spende. Auch ein herzlicher Dank an alle „Suppenspender“.

Erlös Fastenessen Binabiburg: Es wurden 325 € für die Notsanierung der Wallfahrtskirche St. Salvator gegeben. Danke für Ihre Spende. Auch ein herzlicher Dank an alle „Suppenspender“.





PALMSONNTAG - KOLLEKTE F. HL. LAND UND HL. GRAB

Samstag, 12.04. Hl. Julius

19.00 Uhr **Treidlkofen** **Vorabendmesse mit Palmenweihe und Palmprozession**
(Katharina Hilz f. + Ehemann Adolf Hilz)

Sonntag, 13.04. Palmsonntag

9.30 Uhr **Aich** **hl. Messe mit Palmenweihe und Palmprozession**
(Geschwister Attenberger f. + Josef Attenberger)

9.30 Uhr **Binabiburg** **Pfarrgottesdienst mit Palmenweihe und Palmprozession**
(MG: Fam. Gruber f. + Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa Johann / MG: Töchter Rosi, Isolde und Christine f. + Mutter Marianne Barth zum Stgd.)

Dienstag, 15.04. DIENSTAG DER KARWOCHE

19.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**
(Fam. Sigfried Maller f. + Mutter, Oma und Schwager Georg / MG: Ludwig Schwimmer f. + Eltern und Bruder Adolf)

Mittwoch, 16.04. MITTWOCH DER KARWOCHE

19.00 Uhr **Treidlkofen** **hl. Messe**
(Fam. Gerbl f. + Eltern und Schwiegereltern)

19.00 Uhr **Aich** **hl. Messe**
(Geschwister Weigand f. + Eltern und Angehörige)

Donnerstag, 17.04. GRÜNDONNERSTAG

19.30 Uhr **Binabiburg** **Hl. Messe mit anschließender Ölbergandacht**
(Geschwister Obermeier f. + Oma Anna Suttner zum Stgd. / MG: Peter und Klara Fuchs f. + Heinz Gibowsky)

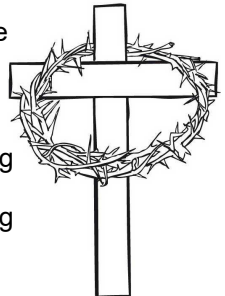
Freitag, 18.04. KARFREITAG

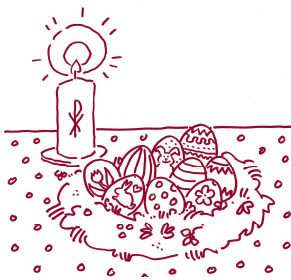
9.00 Uhr **Treidlkofen** **Kreuzwegandacht im Freien**
Treffpunkt beim Kriegerdenkmal, bei schlechter Witterung in der Kirche

9.00 Uhr **Binabiburg** **Kreuzwegandacht**

15.00 Uhr **Binabiburg** **KARFREITAGSLITURGIE**
Wortgottesdienst und Kreuzverehrung

15.00 Uhr **Aich** **KARFREITAGSLITURGIE**
Wortgottesdienst und Kreuzverehrung





OSTERN - 2025

Wir feiern unsere Erlösung in Leiden, Tod und Auferstehung unseres Herrn Jesus Christus. In der Feier der Osternacht erneuern alle Christen auch ihr Taufversprechen.

20.30 Uhr
Binabiburg

Samstag, 19.04. KARSAMSTAG

FEIER DER AUFERSTEHUNG

(Pfr. Werner Kaspindalin zu Ehren des Heiligen Werner von Oberwesel /

MG: Marietta Obermeier f. + Eltern /

MG: Geschwister Obermeier f. + Vater Johann und Großeltern Anna und Johann Obermeier)

Sonntag, 20.04.

HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

9.30 Uhr
Frauensattling

Feierl. Ostergottesdienst

(Mariele Strohmeier f. + Schwiegereltern Anna und Andreas / MG: Robert Brandlhuber f. + Vater)

9.30 Uhr
Aich

Feierl. Ostergottesdienst

(Hans Thaler f. + Ehefrau Fine z. Stgd.)



www.ClipProject.info

Montag, 21.04.

OSTERMONTAG

9.30 Uhr
Binabiburg

hl. Messe

Mo

(Anton Wintermeier f. + Ehefrau zum Stgd. / MG: Anna Braunstein f. + Tante Anna und Onkel Sebastian Koller)

9.30 Uhr
Treidlkofen

hl. Messe

(Agnes Gerbl f. + Tanten Maria Prantl und Anni Erdorf)

Donnerstag, 24.04. DONNERSTAG DER OSTEROKTAV

19.00 Uhr
Frauensattling

hl. Messe

(Hans Brandlhuber f. + Geschwister / MG: Fam. Michael Holzner f. + Vater, Schwiegervater und Opa Rudolf Holzner)



Liebe Leserin,
lieber Leser,

auf dem Titelbild steht N. Rajanayagi, Bewohnerin einer Teeplantage in Sri Lanka, in ihrem eigenen Geschäft. Besonders Frauen wie sie wollen wir unterstützen, durch ihre Selbstständigkeit unabhängig und in Würde zu leben. Gemeinsam können wir für Selbstbestimmung einstehen, gemäß unserem Leitwort: Auf die Würde. Fertig. Los!

Dr. Andreas Frick
Misereor-Hauptgeschäftsführer

Für ein besseres Leben

Mit der Fastenaktion 2025 rückt Misereor die Bewohner*innen der Teeplantagen Sri Lankas in den Fokus. Besonders Frauen werden durch unseren Projektpartner Caritas Sri Lanka-SEDEC unterstützt, sich aus der Abhängigkeit zu befreien und ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Sie gründen Geschäfte, organisieren sich in Selbsthilfegruppen und fordern ihre Rechte ein. Schulungen vermitteln Wissen zu Ernährungssicherung und staatlichen Anträgen. So verbessern sie maßgeblich die Lebensbedingungen und soziale Teilhabe.

Misereor-Spendenkonto: IBAN DE75 3706 0193 0000 1010 10
spende@misereor.de

Freitag, 25.04. FREITAG DER OSTEROKTAV

8.00 Uhr
Binabiburg **hl. Messe**
(Karl Wirrer f. + Josef Ecker und Georg Wölfl /
MG: Hildegard und Rudolf Hochholzer f. + Hildegard
und Albert Wimmer)

2. SONNTAG DER OSTERZEIT - WEIßER SONNTAG

Samstag, 26.04. Helena

19.00 Uhr
Aich **Vorabendmesse**
(FFW Aich f. + Mitglieder)

19.00 Uhr
Treidlkofen **hl. Messe**
(für die armen Seelen)



Sonntag, 27.04. Weißer Sonntag

9.30 Uhr
Binabiburg **Feierliche Erstkommunion** Lt
(Pfr. Werner Kaspindalin, Festmesse anlässlich der
heutigen Heiligsprechung von Carlo Acutis /
MG: Laura und Alina Eder f. + Opa Rudi)

17.00 Uhr
Binabiburg **Dankandacht**
der Kommunionkinder

Dienstag, 29.04. HI. KATHARINA VON SIENA

19.00 Uhr
Binabiburg **hl. Messe**
(Maria und Rudi Kneißl f. + Eltern / MG: Bernhard
Trummer f. + Onkeln und Tanten)

Mittwoch, 30.04. HI. Pius V.

19.00 Uhr
Treidlkofen **hl. Messe**
(Fam. Gerbl f. + Alois Hager)

19.00 Uhr
Aich **hl. Messe**
(für die armen Seelen)

Donnerstag, 01.05. MARIA, SCHUTZFRAU BAYERNS

19.00 Uhr
Aich **Feierliche Maiandacht**

Freitag, 02.05. HI. Athanasius

8.00 Uhr
Binabiburg **hl. Messe** Ab
(Fam. Christin Obermeier f. + Eltern Johann und An-
nemie / MG: Fam. Georg Scheidhammer f. + Nach-
barschaft)

3. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 03.05. HL. PHILIPPUS UND HL. JAKOBUS

18.30 Uhr
Frauensattling **Rosenkranz**
19.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**
(MG: Emmi Braunstein f. + Schwager Franz
Rekofsky)

Sonntag, 04.05.

3. SONNTAG DER OSTERZEIT

9.30 Uhr

Aich

Feierliche Erstkommunion

(Johann Unterreithmeier f. + Ehefrau und Mutter)

17.00 Uhr

Aich

Dankandacht

der Kommunionkinder

Kommunionkinder 2025

Carlo Acuti: Am Herzen Jesu sein / Autobahn zu Gott

BINABIBURG

Alibasic Lionel
Brenninger Kilian
Bruckmeier Leon
Gabriel Hannes
Niedermeier Matthias
Scheidhammer Maximilian
Weichslgartner Anton

AICH

Bruckner Karoline
Götzinger Johannes
Gruber Luisa
Grubwinkler Anna
Hiermer Isabell
Mai Theresa
Müller Marie
Thurmeier Viola
Wanderer Elena
Wiesmeier Magdalena

TREIDLKOFEN

Haslbeck Anna-Lena

FRAUENSATTLING

Broden Christine
Meßmer Sophie

